

聯合主日崇拜

COMBINED SUNDAY WORSHIP

聚集敬拜	GATHER TO WORSHIP
序樂	Prelude
宣召	Call to Worship
敬拜讚美	Praise & Worship
謙卑在主前	HUMBLE BEFORE THE LORD
慚悔禱告, 使徒信經	Confession & Apostle' Creed
領受上帝的啟示	RECEIVE GOD'S WORDS
兒童信息	Children's Message
讀經	Scripture
約拿書 4:1-11	Jonah 4:1-11
講道 <u>愛惜的功課</u>	Sermon <u>A Lesson on Compassion</u>
回應上帝的話	RESPONSE TO THE WORD OF GOD
聖餐	Holy Communion
*聖詩 # 201	*Hymn # 201
奉獻	Offering
溝通與委身	COMMUNICATE AND COMMIT
肢體交通	Fellowship
*頌榮 # 394	*Doxology # 394
祝福差遣	LIVE UP TO OUR FAITH IN THE WORLD
*祝禱	*Benediction
*三層阿門 # 642	*Three-fold Amen # 642
殿樂	Postlude

* 記號表示能站立的人起立致敬

*Congregation, if able, rises to pay homage

關 懷 與 代 禱

1. 本會將於 11 月 24 日(星期四)晚上在教會舉行感恩節 Potluck 聚餐活動。歡迎兄弟姐妹們踴躍參加。
2. 本日禮拜後教會將舉行戶外大掃除, 請兄弟姐妹留步協助。
3. 請兄弟姐妹預備心自由奉獻三塊錢來享用我們的愛餐, 透過愛餐不但能與兄弟姐妹有個美好的交誼, 也可以成為邀請慕道友, 向他們傳福音的美好渠道。
4. 2023 年度長執提名委員會代表為: 林玟娟姊妹、吳淑梅姊妹、吳岳松弟兄、翁四明弟兄、李修嬋姊妹、陳澤華弟兄、董宜坤姊妹。
5. 為避免講道時的字幕來不及閱讀, 所以兄弟姐妹可用手機/平板掃描螢幕上的 QR code 查看翻譯稿, 或上網:
<http://sermon.stltpc.org/20221113.pdf>

Announcements and Prayer Requests

1. There will be a Thanksgiving Potluck dinner at the church on the evening of November 24th (Thursday). Everyone is welcome to participate.
2. Today after service there will be an outdoor cleaning for church. Brothers and sisters please stay and help.
3. Please prepare our hearts to voluntarily donate three dollars and enjoy our agape meals. Through agape meals, we not only can have a good fellowship with one another, but also can serve as a wonderful channel for inviting seekers and spreading the gospel to them.
4. The members for the 2023 Elders and Deacons Nominating Committee: Cora Lin, Su-Mei Chi, Jonathan Wu, Su-Ming Weng, May Lee, T.Z. Chen, Kathryn Tung.
5. Brothers and sisters can use your mobile device to scan the QR code or visit the link for reading the sermon translation.
<http://sermon.stltpc.org/20221113.pdf>

事奉輪職 Service Duties	本主日 (2022/11/13)	下主日 (2022/11/20)
講道 Sermon	吳炳賢牧師 Rev. Peter Wu	吳炳賢牧師 Rev. Peter Wu
輪值長執 Duty Officer	黃育德 Larry Huang	紀駿傑 Jay Chi
禱告會 Prayer Meeting	會眾 Congregation Welcomed	會眾 Congregation Welcomed
司會 Liturgist	黃育德 Larry Huang	林子凱 Kevin Lin
司琴 Pianist	董宜坤 Kathryn Tung	邱曉薇 Helen Chiu
敬拜讚美 Praise & Worship	影片 Worship Video	影片 Worship Video
翻譯 Interpreter	吳芄 Angela Wu	曹甯 Ning Tsao
投影片 Slides	徐慈蓮 Janet Hsu	林筱玫 HsiaoMei Lin
招待 Greeters	劉俐貞 Angel Liu	呂思蓉 Slone Lu
歡迎 Welcome	黃育德 Larry Huang	林子凱 Kevin Lin
司獻 Offering Collection		
愛餐 Lunch Preparation	洪毓鴻 Yu Hung Hung	李淑玲 Shuling Streid
廚房服務 Kitchen Services	何美秀 Meishou Lin	徐慈蓮 Janet Hsu
清潔 Cleanup	教會大掃除	<u>廁所 Restrooms</u> ♀/Lady's 蕭雅文 Yawen Hsiao ♂/Office 郝宇 Yu Hao <u>Playroom</u> TBD <u>倒垃圾 Remove Trash</u> 吳岳松 Jonathan Wu <u>交誼廳 Fellowship Hall</u> 曹甯 Ning Tsao

Those using English as primary language will have English names preceding their Chinese names.

2022/11/06	
經常奉獻 General Offerings	\$7,151.00
愛餐奉獻 Agape Meals	\$54.00

如果您想要奉獻，請把支票寄到 542 Ries Rd, Ballwin, MO 63021



542 Ries Rd, Ballwin, MO 63021 | (636)256-7022 | stltpc.org | info@stltpc.org

Mission Statement

The Taiwanese Presbyterian Church of Greater St. Louis is a community committed to follow our Lord's commandments and The Great Commission, to teach and share God's Word, and to provide a caring, loving, and Christ-centered fellowship for Taiwanese immigrants, Asian-Americans, and others, in order to transform lives and build up the Body of Christ.

使命宣言

為遵循主的大誠命與大使命，聖路易台灣基督長老教會致力於宣揚與教導神的話語，關懷及提供台灣移民、亞裔美人、及其他人士，以基督為中心之愛的團契，來改變個人的生命，建立基督的身體。

主日崇拜於每主日上午 10 點在 YouTube 上轉播

Online worship streams YouTube every Sunday at 10 am

本週經句：約拿書 4:4

“上主回答「你憑什麼這樣生氣呢？」”

Weekly Golden Verse: Jonah 4:4

“But the Lord replied, ‘Is it right for you to be angry?’”

本週具體的操練行動：

為那惡意或無意中傷你的人禱告。

Weekly Practical Action:

Pray for those who harm you maliciously or unintentionally.

2022 年度教會主題：經歷主的醫治
Experience the Healing of the Lord